



832 N. Woods Mill Road, Chesterfield, MO 63017  
314-878-4574 • [slccc\\_care@yahoo.com](mailto:slccc_care@yahoo.com)  
[www.slccc.org](http://www.slccc.org)

# 聯合主日崇拜程序

## Combined Chinese / English Worship Service

4-4-2021

早上 9:30 a.m.

序 樂 Prelude

默 禱 Silent Meditation

宣 召 Call to Worship

### 同心讚美神

#### Praising God in One Spirit

詩歌頌讚 Hymns of Praise

#108 今日基督已復活 Christ the Lord Is Risen Today

#110 我事奉永活救主 I Serve a Risen Savior

#2 榮耀歸於真神 To God Be the Glory

禱 告 Opening Prayer

### 虛心聆聽神

#### Listening to God in Humble Spirit

讀 經 Scripture Reading.....路加福音 Luke 24:1-9

講員禱告 Preacher Prayer

信 息 Sermon

#### The Glorious Certainties of the Empty Tomb

##### 空墳墓的榮耀確據

節選經文 Selected Scriptures

### 甘心回應神

#### Responding to God in Obedient Spirit

三 一 頌 Doxology

報 告 Announcement

## 報告事項 ANNOUNCEMENTS

Dear SLCCC Family,

The deacons are very thankful for all the inputs we have received in pursuing the next pastor for SLCCC. This period in our church's life has been a test in many ways; however, God has proven Himself to be faithful to His promises to care for His church yet again. After much prayer and consideration and various communications with our church brothers and sisters and the GA elders, we are extending a call to Brother Bo Zhou as the pastor of St. Louis Chinese Christian Church.

His initial title will be "minister" and then "pastor" after the ordination. The deacons will start to work with financial coworkers, elders, and Brother Bo on the compensation package. We will submit the compensation package at a Members Meeting for confirmation. We are very thankful for all inputs you have given us and all the support you've provided. We trust that God will continue building His church. Let us continue to pray for our church and this process. May the Lord help us maintain the unity of the Spirit in the bond of peace (Eph 4:3). You will be informed as soon as possible on the date for the Members' Meeting.

Sincerely,  
SLCCC Deacons

親愛的弟兄姐妹，

執事同工對於在教會聘牧過程中收到的反饋和寶貴建議獻上感恩。雖然教會在過去一段時間在許多方面都經受了考驗，但是神再一次證明他忠於應許，再次看顧他自己的教會。在經過大量的禱告和考慮，並與教會的弟兄姐妹以及 GA 長老的各種溝通後，執事同工決定正式聘請周博弟兄作為聖路易華人基督教會的牧師。我們剛開始將稱呼周博弟兄為「周博傳道」。在周博弟兄被按立後，我們再稱他為「周博牧師」。執事將開始與財務同工、長老以及周博弟兄來制定周博弟兄的薪資。在薪資確定後，我們會將薪資交由會友大會來進行確認。非常感謝弟兄姐妹給我們的所有意見和建議，也非常感謝弟兄姐妹一直以來的支持和鼓勵。我們相信神必定會繼續建造他的教會。讓我們繼續可以為教會並整個聘牧的過程禱告。求神幫助我們用和平彼此聯絡，竭力保守聖靈所賜合而為一的心（弗 4:3）。我們會盡快通知弟兄姐妹會友大會的具體時間。

聖路易華人基督教會執事們

## 報告事項 ANNOUNCEMENTS

2. (Chinese Language Ministry) 教會 2021 年 3 月至 5 月期間開辦下列中文成人主日學網上課程 (主日崇拜結束後 11:15 AM 至 12:30 PM), 請弟兄姊妹們預留時間參加。

班 級	老 師	Zoom 課 程 鏈 接
慕道班	李櫻子	如此我信 <a href="https://zoom.us/j/9621578814?pwd=RVQzZiRW%20MVdhSThDanFqeXBKdEJGdz09&amp;status=success">https://zoom.us/j/9621578814?pwd=RVQzZiRW%20MVdhSThDanFqeXBKdEJGdz09&amp;status=success</a> Meeting ID: 962 157 8814 Password: 005120
舊約班	周烜	約伯記 <a href="https://us04web.zoom.us/j/549486501">https://us04web.zoom.us/j/549486501</a> Meeting ID: 549 486 501 Password: 001805
新約班	金振宇牧師, 謝堯	彼得前書、彼得後書、猶大書 <a href="https://us02web.zoom.us/j/88070804417?pwd=b3NmWmJzYmFEZkVxWmZiUCtVN3VXUT09">https://us02web.zoom.us/j/88070804417?pwd=b3NmWmJzYmFEZkVxWmZiUCtVN3VXUT09</a> Meeting ID: 880 7080 4417 Password: 909457

## 教會各團契/禱告會/聯絡同工/電話

CHURCH FELLOWSHIPS/PRAYER MEETINGS/ CONTACT COWORKERS INFO

聚會時間 Meeting Time	團契/禱告會 Fellowship/ Prayer Meeting	聯絡同工 Contact Coworker	電話 Phone #
週一早上 Monday 9:30am-11:00am	長青團契(暫停) Evergreen fellowship (temporarily suspended)	巴曲人訪 Ren Fang Pa	314-434-8345
週二上午 Tuesday 9:30am-11:00am	路得團契(暫停) Ruth fellowship (temporarily suspended)	施春美 Chun Mei Liu	636-675-2572
週二晚上 Tuesday 7:20pm-9:30pm	信望愛團契禱告會 FHL fellowship prayer meeting	秦政 Zheng Qin 黃楊 Yang Huang	314-546-7469 (Z) 314-580-9844 (Y)
週三晚上 Wednesday 7:15pm-9:00pm	教會禱告會 Church prayer meeting	謝堯 Yao Xie	314-229-9247
週五上午 Friday 9:30am-11:00am	探親父母團契(暫停) Visiting parents fellowship(temporarily suspended)	邱崇原 Chung-Yuan Chiu	812-369-7334
週五晚上 Friday 7:20pm-9:30pm	信望愛團契 FHL fellowship	秦政 Zheng Qin 黃楊 Yang Huang	314-546-7469 (Z) 314-580-9844 (Y)
週五晚上 Friday 7:30pm-9:30pm	迦南團契 Cannan fellowship	邱崇原 Chung-Yuan Chiu	812-369-7334
週五晚上 Friday 7:00pm-9:00pm	磐石團契 Cornerstone fellowship	江艷烽 Yanfeng Jiang	617-599-8781
週五晚上 Friday 7:00pm-9:00pm	沐恩團契 Muen fellowship	趙建明 Jimmy Zhao	805-607-2909
週六早上 Saturday 10:00am-12:30pm	姐妹查經 Sisters bible study	曾小萍 Xiaoping He	314-803-8602

## 教會各部門同工/ 聯絡電話/電郵

### CHURCH DEPARTMENTS COWORKERS/ CONTACT INFO

部門 Church Department	同工 Coworker	電話/電郵 Phone # / email address
牧師 Pastor		
執事會主席 DB Chairperson	謝堯 Yao Xie	314-229-9247 xieyao04@gmail.com
執事會副主席 DB Vice Chairperson	康巧華 Kevin Kang	636-497-2456 qkang.stlmo@gmail.com
執事會秘書 DB Secretary	TBD	
崇拜 Worship	呂東思 Dongsi Lu	314-413-1476 dongsi07@gmail.com
成人教育 Adult Education	謝堯 Yao Xie	314-229-9247 xieyao04@gmail.com
關懷及團契 Care & Fellowship	江艷烽 Yanfeng Jiang	617-599-8781 felixannika@gmail.com
青少年/兒童事工 Youth /Children Ministry	呂東思 Dongsi Lu	314-413-1476 dongsi07@gmail.com
宣道及差傳 Evangelism & Mission	謝堯 Yao Xie	314-229-9247 xieyao04@gmail.com
設施 Facility	康巧華 Kevin Kang	636-497-2456 qkang.stlmo@gmail.com
財務及行政 Finance & Operation	TBD	

若您對教會事工有任何的意見, 請與負責事工的執事接洽。

If you have any question or concern about our church's ministries,  
please feel free to contact the deacon who is involved in that ministry.

## 聚會預告 UPCOMING EVENTS

日期 Date	聚會/事工 Events / Ministries
4/12 (週一 Mon) 7:00-7:30pm	與執事同工交流 Communications With Deacons Zoom Meeting Meeting ID: 874 8664 3526 Password: 898500
4/19 (週一 Mon) 7:00-7:30pm	與 GA 長老交流 Communications With GA Elders Zoom Meeting Meeting ID: 874 8664 3526 Password: 898500
4/25 (週日 Sun)	聖餐 Holy Communion
五月 May	
5/2 (週日 Sun)	差傳時刻 Mission Moment
5/3 (週一 Mon) 7:00-7:30pm	與執事同工交流 Communications With Deacons Zoom Meeting Meeting ID: 874 8664 3526 Password: 898500

## 上週出席人數 LAST WEEK ATTENDANCE

聯合主日崇拜 Combined Sunday Worship Service	71
--	----

## 奉獻記錄 OFFERING RECORD

奉獻 Offering Income	From 3/14 & 3/21	今年總數 YTD Inc.
經常費 General Fund	\$3,516.00	\$34,884.00
差傳基金 Mission Fund (2021 Budget \$ 42,040)	\$600.00	\$11,540.00
雜項 Misc.(含下列 itemized)	\$800.00	\$1,750.00
-教會保護基金 Church Protection Fund	\$200.00	
-指名關懷基金 Designated Care Fund	\$300.00	
-OMF (Tina Wong)	\$300.00	
<b>總收入 Income Total</b>	<b>\$4,916.00</b>	<b>\$48,174.00</b>
<b>支出 Expense</b>	<b>三月 March</b>	<b>今年總數 YTD Exp.</b>
	\$17,341.62	\$42,184.07

			4/4 This Week	4/11 Next Week
聯合崇拜	Combined Worship	講員 Speaker	Pastor Jerry Marshall	Pastor Geoffrey Kirkland
		領詩 Song Leader	張達公	黎榮邦
		翻譯 Interpreter	呂東思	呂東思
		鋼琴 Pianist	王亞杰	王亞杰
		影音控制 A/V Ctrl	周烜, Nathan Zhou	周烜, Nathan Zhou

\* SLCCC 的主日聯合崇拜恢復在教會舉行，同時在 [slccc.org](https://www.slccc.org) 有 YouTube 直播。

\* SLCCC Sunday combined worship service is resumed at church and there is YouTube livestream available at [slccc.org](https://www.slccc.org).



### **Generations of Grace Children's Ministry Bible Resource**

The following bible resource is for SLCCC Children & Parents (Preschool through 5th grade)

下面所列是教會為兒童 (學前班至 5 年級) 和家長們所提供的聖經資源:

Grace Community Church Children's Ministry Online Resource 恩典社區教會  
兒童事工網上資源: <https://generationsofgrace.com/>

**Message: Saul is converted (Week 32; Year 3)**

**Passage: Acts 9:1-31**

**Principle: All people are God's enemies until they repent and enter God's family.**

Featured Hymn: And Can It Be? -Hymns of Grace #180

Ask Your Child: How did Saul demonstrate his faith in Jesus?

Apply: By being willing to suffer for Jesus while proclaiming Him to others.

This Week: As a family, read Acts 9:1-31.

Next Week: Acts 10:1-11:18